



- I dispositivo di ancoraggio devono essere utilizzati esclusivamente per la protezione personale contro le cadute e non per le attrezzature di sollevamento.  
b) Ancoraggi per roccia EN 959:2007.

Le situazioni in cui il dispositivo potrebbe essere utilizzato in modo errato sono: Solo ed unico di questi usi è quello indicato in questa istruzione e questi sono indicati con una croce sopra le illustrazioni. **Son omnisii solo i modi indicati come „CORRETTO“.** Qualsiasi altro uso è **PROIBITO**. Verificare sempre prima dell'uso che la propria attrezzatura sia progettata per l'alpinismo, per l'arrampicata sportiva "via ferrata", per lo speleologismo o per il lavoro in quota, che sia composta da prodotti compatibili fra loro e che sia conforme alle normative, agli standard e alle direttive vigenti.

**INSTALLAZIONE:** Prima di ogni utilizzazione, verificare sempre, controllare e assicurarsi che il prodotto sia in condizioni offerte e che tutti i componenti siano realizzati con materiali identici. Prima dell'installazione effettuare un controllo visivo se l'ancoraggio è pulito e se la struttura è salida, pulita e non frangibile. Controllare sempre dopo l'installazione, se il mossaframe può muoversi liberamente all'interno dell'occhio di attacco e se non è caricato a croce.

**Foratura (figura 4):**  
- Creare un foro con diametro e profondità come indicato nella tabella 1.  
- Pulire il foro a pennello e poi con aria, assicurandosi che non ci siano residui.

**Installazione dell'ancoraggio con sigillante:**  
- Rimuovere il foro con il sigillante (figura 6), o usare la capsula (figura 6) e riempirla usando l'ancoraggio.  
- Inserire l'ancoraggio nel sigillante e girarlo una decina di volte in modo che il sigillante si dilatino e bagnino le parti in metallo.  
- Attaccare l'ancoraggio alla struttura di ancoraggio. Singing Rock consiglia di utilizzare questo tipo di sigillante: UPN 44 o FIS 360 V o in alternativa capsula di resina RM10.

**Foro Plate e installazione del bullone (figura 5):**  
- Ispezionare la qualità di sostegno nel bullone.  
- Montellare il sistema nel foro prefabbricato.  
- Controllare se il genio forato tocca la superficie delle roccia/struttura con tutta la sua area e serrare il dado.

**Hanger Plate installazione:**  
Se si utilizza un bullone diverso dal bullone originale, assicurarsi che sia abbastanza resistente e compatibile con l'ancoraggio.

**RESISTENZA:** L'uso di questi strumenti è stato studiato per temperature tra -30 °C e +50 °C. L'uso in ambiente marino riduce notevolmente la vita del prodotto. I valori di resistenza indicati in questo manuale (fig. 7) dipendono dalla qualità della roccia / struttura / resistenza di scorrimento. La qualità di resistenza deve essere ridotta a zero. Potrebbe essere necessario utilizzare un dispositivo di ancoraggio più lungo o alternativo.

**MANUTENZIONE (figura 9):** Prima di ogni utilizzo controllare sempre le condizioni del prodotto.  
- Verificare se c'è corrosione, deformazioni e difetti in generale. In caso di dubbi, non utilizzare questo prodotto e sostituirlo immediatamente. Sostituire il prodotto che presenta segni di usura o corrosione.

Evitare il contatto con tutte le sostanze corrosive e solventi. In caso di contatto del prodotto con tali liquidi, pulirlo immediatamente con acqua potabile a temperatura ambiente (circa 20 °C) e se necessario aggiungere sapone liquido. Risciacquare con acqua pulita e asciugare con un panno asciuttante. Non esporre il prodotto a temperature superiori a 100 °C per altra temperatura. Qualsiasi modifica o aggiunta all'apparecchiatura è vietata senza il preventivo consenso scritto del produttore. Qualsiasi riparazione deve essere eseguita secondo le procedure del produttore.

**DIFINIZIONE:** Utilizzando un dispositivo contenente sali di ammollo quando viene applicato. Sciglierne quanto più di ammollo necessario in acqua calda, circa 50 °C. Immengerlo in questo soluzione per un ora. Quindi risciacquare con acqua pulita e asciugare con un panno asciuttante.

**MATERIALI:** Scelgi il materiale in base alle condizioni corrente dell'ambiente. Sciglierne quanto più di ammollo necessario in acqua calda, circa 50 °C. Immengerlo in questo soluzione per un ora. Quindi risciacquare con acqua pulita e asciugare con un panno asciuttante.

Tutti i materiali e i trattamenti utilizzati sono allergenici. Non provocano irritazioni o sensibilità delle pelli.

**STOCCAGGIO E TRASPORTO:** conservare il prodotto in luogo freddo, asciutto e ben aereo. Non devono esserci sostanze corrosive o fanti di calore (mox 100 °C) nel luogo di stoccaggio. Il prodotto non deve entrare in contatto con altri oggetti appuntiti che potrebbero danneggiarlo. Non conservare mai l'attrezzatura prima di averla pulita e asciugata completamente ed evitare di conservarla in area con un'alta concentrazione di sostanze saline. Ad eccezione delle indicazioni di cui sopra, non ci sono preavvertimenti specifici da utilizzare durante il trasporto.

**DURATA:** la durata di questo prodotto non è strettamente limitata dal produttore. A seconda delle condizioni del prodotto, il suo uso può essere limitato da fattori quali: temperatura, umidità, ambiente, durata del suo uso, ecc...).

La durata di questo prodotto può essere influenzata da vari fattori quali: uso eccessivo o improprio, ambiente, esposizione a fonti di calore, stoccaggio improprio, ecc.

**ESPAÑOL**  
**MODO DE USO**

**Instrucciones de uso para dispositivos de anclaje de tipo A EN 795:2012 / anclajes para roca EN 959:2007.**

No utilice este producto antes de leer y comprender estas instrucciones de uso.

Estas instrucciones contienen toda la información necesaria para el uso correcto del dispositivo en aplicaciones y plazas que cumplen con las normas y directivas aplicables. Si no se cumplen las normas y directivas, no utilice este producto.

La persona encargada de aplicar el dispositivo en la plaza de anclaje será directamente responsable de todos los riesgos y daños relacionados con su uso. El producto y los ministradores osunen ninguna responsabilidad por cualquier daño o otro tipo de consecuencia negativa derivada del uso

incorrecto o de una aplicación inapropiada del material.

Es fundamental para la seguridad del usuario que, si el producto se revende fuera del país de destino original, el propio revendedor se encargue de proporcionar las instrucciones de uso, mantenimiento, examen periódico y reparación en el idioma del país en el que se vaya a utilizar el producto.

Las situaciones en las que el dispositivo potrebbe ser utilizado de modo erróneo son: Solo ed unico de questi usi es quello indicado in questa istruzione e questi son indicati con una croce sopra le illustrazioni. **Son omnisii solo i modi indicati come „CORRETTO“.** Qualsiasi altro uso es **PROIBITO**. Verificare siempre prima del uso que la propia attrezzatura sia progettata per l'alpinismo, per l'arrampicata sportiva "via ferrata", per lo speleologismo o per el trabajo en altura, que sia composta da prodotti compatibili fra loro e que sia conforme alle normative, agli standard e alle direttive vigenti.

**INSTALLAZIONE:** Prima di ogni utiliziazione, verificare sempre, controllare e assicurarsi che il prodotto sia in condizioni offerte e che tutti i componenti siano realizzati con materiali identici. Prima dell'installazione effettuare un controllo visivo se l'ancoraggio è pulito e se la struttura è salida, pulita e non frangibile. Controllare sempre dopo l'installazione, se il mossaframe può muoversi liberamente all'interno dell'occhio di attacco e se non è caricato a croce.

**Foratura (figura 4):**

- Creare un foro con diametro e profondità come indicato nella tabella 1.

- Pulire il foro a pennello e poi con aria, assicurandosi che non ci siano residui.

**Installazione dell'ancoraggio con sigillante:**

- Rimuovere il foro con il sigillante (figura 6), o usare la capsula (figura 6) e riempirla usando l'ancoraggio.

- Inserire l'ancoraggio nel sigillante e girarlo una decina di volte in modo che il sigillante si dilatino e bagnino le parti in metallo.

- Attaccare l'ancoraggio alla struttura di ancoraggio. Singing Rock consiglia di utilizzare questo tipo di sigillante: UPN 44 o FIS 360 V o in alternativa capsula di resina RM10.

**Foro Plate e installazione del bullone (figura 5):**

- Ispezionare la qualità di sostegno nel bullone.

- Montellare il sistema nel foro prefabbricato.

- Controllare se il genio forato tocca la superficie delle roccia/struttura con tutta la sua area e serrare il dado.

**Hanger Plate installazione:**

Se si utilizza un bullone diverso dal bullone originale, assicurarsi che sia abbastanza resistente e compatibile con l'ancoraggio.

**RESISTENZA:** L'uso di questi strumenti è stato studiato per temperature tra -30 °C e +50 °C. L'uso in ambiente marino riduce notevolmente la vita del prodotto. I valori di resistenza indicati in questo manuale (fig. 7) dipendono dalla qualità della roccia / struttura / resistenza di scorrimento.

La qualità di resistenza deve essere ridotta a zero. Potrebbe essere necessario utilizzare un dispositivo di ancoraggio più lungo o alternativo.

**MANUTENZIONE (figura 9):** Prima di ogni utilizzo controllare sempre le condizioni del prodotto.

- Verificare se c'è corrosione, deformazioni e difetti in generale.

- In caso di dubbi, non utilizzare questo prodotto e sostituirlo immediatamente.

- Rimuovere il foro con un sigillante.

- Attaccare l'ancoraggio alla struttura di ancoraggio.

- Montare la foro plate sulla superficie delle roccia/struttura con tutta la sua area e serrare il dado.

**Lager Plate installazione:**

Se si utilizza un bullone diverso dal bullone originale, assicurarsi che sia abbastanza resistente e compatibile con l'ancoraggio.

**RESISTENZA:** L'uso di questi strumenti è stato studiato per temperature tra -30 °C e +50 °C. L'uso in ambiente marino riduce notevolmente la vita del prodotto. I valori di resistenza indicati in questo manuale (fig. 7) dipendono dalla qualità della roccia / struttura / resistenza di scorrimento.

La qualità di resistenza deve essere ridotta a zero. Potrebbe essere necessario utilizzare un dispositivo di ancoraggio più lungo o alternativo.

**MANUTENZIONE (figura 9):** Prima di ogni utilizzo controllare sempre le condizioni del prodotto.

- Verificare se c'è corrosione, deformazioni e difetti in generale.

- In caso di dubbi, non utilizzare questo prodotto e sostituirlo immediatamente.

- Rimuovere il foro con un sigillante.

- Attaccare l'ancoraggio alla struttura di ancoraggio.

- Montare la lager plate sulla superficie delle roccia/struttura con tutta la sua area e serrare il dado.

**Lager Plate installazione:**

Se si utilizza un bullone diverso dal bullone originale, assicurarsi che sia abbastanza resistente e compatibile con l'ancoraggio.

**RESISTENZA:** L'uso di questi strumenti è stato studiato per temperature tra -30 °C e +50 °C. L'uso in ambiente marino riduce notevolmente la vita del prodotto. I valori di resistenza indicati in questo manuale (fig. 7) dipendono dalla qualità della roccia / struttura / resistenza di scorrimento.

La qualità di resistenza deve essere ridotta a zero. Potrebbe essere necessario utilizzare un dispositivo di ancoraggio più lungo o alternativo.

**MANUTENZIONE (figura 9):** Prima di ogni utilizzo controllare sempre le condizioni del prodotto.

- Verificare se c'è corrosione, deformazioni e difetti in generale.

- In caso di dubbi, non utilizzare questo prodotto e sostituirlo immediatamente.

- Rimuovere il foro con un sigillante.

- Attaccare l'ancoraggio alla struttura di ancoraggio.

- Montare la lager plate sulla superficie delle roccia/struttura con tutta la sua area e serrare il dado.

**Lager Plate installazione:**

Se si utilizza un bullone diverso dal bullone originale, assicurarsi che sia abbastanza resistente e compatibile con l'ancoraggio.

**RESISTENZA:** L'uso di questi strumenti è stato studiato per temperature tra -30 °C e +50 °C. L'uso in ambiente marino riduce notevolmente la vita del prodotto. I valori di resistenza indicati in questo manuale (fig. 7) dipendono dalla qualità della roccia / struttura / resistenza di scorrimento.

La qualità di resistenza deve essere ridotta a zero. Potrebbe essere necessario utilizzare un dispositivo di ancoraggio più lungo o alternativo.

**MANUTENZIONE (figura 9):** Prima di ogni utilizzo controllare sempre le condizioni del prodotto.

- Verificare se c'è corrosione, deformazioni e difetti in generale.

- In caso di dubbi, non utilizzare questo prodotto e sostituirlo immediatamente.

- Rimuovere il foro con un sigillante.

- Attaccare l'ancoraggio alla struttura di ancoraggio.

- Montare la lager plate sulla superficie delle roccia/struttura con tutta la sua area e serrare il dado.

**Lager Plate installazione:**

Se si utilizza un bullone diverso dal bullone originale, assicurarsi che sia abbastanza resistente e compatibile con l'ancoraggio.

**RESISTENZA:** L'uso di questi strumenti è stato studiato per temperature tra -30 °C e +50 °C. L'uso in ambiente marino riduce notevolmente la vita del prodotto. I valori di resistenza indicati in questo manuale (fig. 7) dipendono dalla qualità della roccia / struttura / resistenza di scorrimento.

La qualità di resistenza deve essere ridotta a zero. Potrebbe essere necessario utilizzare un dispositivo di ancoraggio più lungo o alternativo.

**MANUTENZIONE (figura 9):** Prima di ogni utilizzo controllare sempre le condizioni del prodotto.

- Verificare se c'è corrosione, deformazioni e difetti in generale.

- In caso di dubbi, non utilizzare questo prodotto e sostituirlo immediatamente.

- Rimuovere il foro con un sigillante.

- Attaccare l'ancoraggio alla struttura di ancoraggio.

- Montare la lager plate sulla superficie delle roccia/struttura con tutta la sua area e serrare il dado.

**Lager Plate installazione:**

Se si utilizza un bullone diverso dal bullone originale, assicurarsi che sia abbastanza resistente e compatibile con l'ancoraggio.

**RESISTENZA:** L'uso di questi strumenti è stato studiato per temperature tra -30 °C e +50 °C. L'uso in ambiente marino riduce notevolmente la vita del prodotto. I valori di resistenza indicati in questo manuale (fig. 7) dipendono dalla qualità della roccia / struttura / resistenza di scorrimento.

La qualità di resistenza deve essere ridotta a zero. Potrebbe essere necessario utilizzare un dispositivo di ancoraggio più lungo o alternativo.

**MANUTENZIONE (figura 9):** Prima di ogni utilizzo controllare sempre le condizioni del prodotto.

- Verificare se c'è corrosione, deformazioni e difetti in generale.

- In caso di dubbi, non utilizzare questo prodotto e sostituirlo immediatamente.

- Rimuovere il foro con un sigillante.

- Attaccare l'ancoraggio alla struttura di ancoraggio.

- Montare la lager plate sulla superficie delle roccia/struttura con tutta la sua area e serrare il dado.

**Lager Plate installazione:**

Se si utilizza un bullone diverso dal bullone originale, assicurarsi che sia abbastanza resistente e compatibile con l'ancoraggio.

**RESISTENZA:** L'uso di questi strumenti è stato studiato per temperature tra -30 °C e +50 °C. L'uso in ambiente marino riduce notevolmente la vita del prodotto. I valori di resistenza indicati in questo manuale (fig. 7) dipendono dalla qualità della roccia / struttura / resistenza di scorrimento.

La qualità di resistenza deve essere ridotta a zero. Potrebbe essere necessario utilizzare un dispositivo di ancoraggio più lungo o alternativo.

<b